



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

See Section 1.

Voir Section 1.

### STANDARD REQUEST FOR BID

#### INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans l'invitation à soumissionner aux conditions prévues dans l'invitation à soumissionner et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette invitation à soumissionner est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

<b>Solicitation No. - N° de la demande</b>	<b>Amendment No. - N° de modification</b>
<b>1000022151-FURNITURE</b>	<b>001</b>
<b>Solicitation closes – La demande prend fin :</b>	<b>File No. - N° de dossier</b>
<b>at – à See Section 1</b>	<b>1000022151-FURNITURE</b>
<b>Voir Section 1</b>	
<b>on – le See Section 1</b>	
<b>Voir Section 1</b>	

No of Page/

N° de page

Date of Solicitation – Date de la demande

6 janvier 2017

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

#### Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## Table des matières

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

## Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

### Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passez à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Non.

### Étape 2 ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

### Étape 3 ☒ Marché général ou ☐ SAEA

#### Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS) :

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

## Évaluation des soumissions

<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.
<b>Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission :</b>	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	10 :00 HNE Mardi le 17 janvier 2017
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	<a href="mailto:Kayla.Pordonick@justice.gc.ca">Kayla.Pordonick@justice.gc.ca</a>
<b>Demandes de renseignements sur la demande de soumissions</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	_____ jours ouvrables

## SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	<b>Exigences relatives à la sécurité</b>	
2.1	L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes. <b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.	
3.	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	Nom :	Kayla Pordonick
	Titre :	Agente des marchés principal
	Ministère, organisme ou société d'État :	Ministère de la Justice Canada
	Adresse :	284 rue Wellington, Ottawa ON, K1A 0H8
	Numéro de téléphone :	613-301-9709
	Courriel :	<a href="mailto:Kayla.Pordonick@justice.gc.ca">Kayla.Pordonick@justice.gc.ca</a>
4.2	<b>Responsable du projet [doit demeurer en blanc pour RFB. À remplir par l'UD uniquement à l'attribution du contrat.]</b>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>	
	Voir l'annexe A, tableau 9 ci-dessous.	
5.	<b>Paieement</b>	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paieement unique
6.	<b>Facturation [doit demeurer en blanc pour RFB. À remplir par l'UD uniquement à l'attribution du contrat.]</b>	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource :	
	Adresse :	

## ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

---

### 1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend les catégories de travaux suivantes :

☒ Catégorie 1 - Système de cloisons interraccordables et autostables

*Se reporter aux plans d'étage de l'annexe A et de l'annexe B pour compléter les descriptions de produits et les matrices de panneaux pour le produit requis de la présente demande.*

**RÈGLE :** Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si le montant total de produits de rangement en métal représente moins de 20 % du besoin. Si cette règle ne s'applique pas, il faut utiliser la catégorie 3 en ce qui concerne les armoires métalliques de rangement faisant partie de cette catégorie.

☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

**RÈGLE :** Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être regroupées pour les besoins des paliers 2 et 3, lorsque les surfaces de la catégorie 2 constituent au plus 50 p. 100 du total des surfaces de travail.

☒ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien – Mobilier pour aire de collaboration

### 2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

Pour les catégories 1 à 6 :

Scénario a. ☒ Ne comprend pas de plan d'étage pour un produit de **catégories 2, 5 et 6.**

Scénario b. ☒ Inclut le(s) plan(s) d'étage AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe B de cette IAS - **Catégorie 1.**

### 3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné, dans l'article 3 de la présente annexe, et les tableaux 9 et 10. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

### Catégorie de produit : 1 - Cloisons interraccordables et systèmes autostables

**Tableau 1 – Produits (ne s'applique qu'aux approvisionnements du scénario A)**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix de lot ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				<b>Total des produits</b>		<b>\$</b>

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix de lot ferme \$	Total calculé \$
	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	<b>2017-03-31</b>	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				<b>Total des livraisons :</b>		<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix de lot ferme \$	Total calculé \$
	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]			Prix total de l'installation			\$

**Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Finis normalisés</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.  Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.  L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	350 rue Albert, Ottawa, Ontario
B	Quai/	Plateforme est disponible. Un camion de 5 tonnes va s'adapter.
C	Élévateur	Existant
2.2	Monte-charge	Oui - Disponible à utiliser
	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

**Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4):</b>	<b>\$</b>
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

**Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

## Catégorie de produit : 2 - Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

**Tableau 1 – Produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	FSCAGA4824	surface de travail réglable 48"	45			
2	FSCAGA5424	surface de travail réglable 54"	26			
3	FSCAGA6024	surface de travail réglable 60"	12			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				<b>Total des produits</b>		<b>\$</b>

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				<b>Total des livraisons :</b>		<b>\$</b>



**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]			Prix total de l'installation			\$

**Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Finis normalisés</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.	
	Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.	
	L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	350 rue Albert, Ottawa, Ontario
B	Quai/	Plateforme est disponible. Un camion de 5 tonnes va s'adapter.
C	Élévateur	Existant
2.2	Monte-charge	Oui - Disponible à utiliser
	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

**Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4):</b>	<b>\$</b>
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

**Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

## Catégorie de produit : 5 - Accessoires et appareils d'éclairage

**Tableau 1 – Produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	TLDBT	Appareils d'éclairage localisé	43			
2	KMSLFP24	Support pour clavier et souris	47			
3	MADME	Bras de moniteur double	43			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				<b>Total des produits</b>		<b>\$</b>

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				<b>Total des livraisons :</b>		<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]			Prix total de l'installation			\$

**Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Finis normalisés</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.	
	Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.	
	L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	350 rue Albert, Ottawa, Ontario
B	Quai/	Plateforme est disponible. Un camion de 5 tonnes va s'adapter.
C	Élévateur	Existant
2.2	Monte-charge	Oui - Disponible à utiliser
	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

**Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4):</b>	<b>\$</b>
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

**Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

## Catégorie de produit : 6 - Locaux de soutien - espaces de collaboration

**Tableau 1 – Produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	TTPSQRMNRNLCSSN136xxN1L36xx	Table 36x36	4			
2	SRETRBPBNLSAWSPCOBNILTFN1L20xx	Tabouret rembourré	6			
3	EDRTBARVN1LN1LEDON1LNTB36xx51xxN1L	Tableau blanc mobile	2			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				<b>Total des produits</b>		<b>\$</b>

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constitution Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				<b>Total des livraisons :</b>		<b>\$</b>

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
2	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
3	Constituion Square – 14eme etage 350 rue Albert, Ottawa ON, K1A 0H8	2017-03-31	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]			Prix total de l'installation			\$

**Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Finis normalisés</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.	
	Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.	
	L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	350 rue Albert, Ottawa, Ontario
B	Quai/	Plateforme est disponible. Un camion de 5 tonnes va s'adapter.
C	Élévateur	Existant
2.2	Monte-charge	Oui - Disponible à utiliser
	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

**Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4):</b>	<b>\$</b>
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

**Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».



**Annexe B**  
**PLAN D'ÉTAGE ET INFORMATION ADDITIONNELLE**

**Directives à l'intention du ou des soumissionnaires :**

Pour le scénario d'approvisionnement B, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) Les plan(s) d'étage complet(s) avec la liste des produits proposés, approuvé dans l'AMA;
- b) Une liste de produits proposés, approuvé dans l'AMA, et offerts au(x) plan(s) d'étage.  
La liste de produits doit inclure à tout le moins les renseignements suivants :
  - Les numéros des pièces du fournisseur;
  - Une brève description des produits;
  - Les quantités;
  - Les prix fermes.

**Pour de plus amples renseignements, veuillez-vous reporter aux pièces jointes suivantes:**

- 1) Pièce jointe 1 à l'annexe B - Plan d'étage**
- 2) Pièce jointe 2 à l'annexe B - Types de postes de travail**
- 3) Pièce jointe 3 à l'annexe B - Matrice du panneau**